

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- 1.1 Identyfikator produktu
- Nazwa handlowa: Ca fiza Espresso Cleaning Tablets
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Zastosowanie substancji / preparatu: Tabletki do czyszczenia ekspresu do kawy.
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki
- Producent/Dostawca:  
Urnex Brands, Inc.                      Urnex Brands, Inc.  
700 Executive Blvd.                    29 Harley Street, London, W1G 9QR  
Elmsford, NY 10523 USA              United Kingdom  
Tel: +1 -914-963-2042    Tel: +44 (0)20 7927 6881  
Fax: +1 -914-963-2145  
Email: info@urnex.com
- Komórka udzielająca informacji:  
Urnex Brands, Inc.  
700 Executive Blvd.  
Elmsford, NY 10523 USA  
Tel: +1 -914-963-2042  
Fax: +1 -914-963-2145  
Email: info@urnex.com
- 1.4 Numer telefonu alarmowego:  
Tel.: 800-424-9300 (USA)  
Tel.: 001-703-527-3887 (Połączenia międzynarodowe na koszt rozmówcy są akceptowane)

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
- Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.

---

- Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE  
Xi; Produkt drażniący  
R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę.
- Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:  
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- System klasyfikacji:  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

---

- 2.2 Elementy oznakowania
- Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia



GHS07

- Hasło ostrzegawcze Uwaga

(ciąg dalszy na stronie 2)

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 1)

- Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.
- Zwroty wskazujące środki ostrożności  
P264 Dokładnie umyć po użyciu.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
- P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
- 2.3 Inne zagrożenia
- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT: nieokreślone
- vPvB: nieokreślone

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- 3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny

- Składniki niebezpieczne:

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Numer indeksu: 011-005-00-2	węglan sodu ☒ Xi R36 ⚠ H319	< 35%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	Węglan sodu, związek z nadtlenkiemwodoru (2:3) ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; O R8 ⚠ H272; ⚠ H318; ⚠ H302	< 22%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Numer indeksu: 016-026-00-0	kwas amidosiarkowy(VI) ☒ Xi R36/38 R52/53 ⚠ H315; H319; H412	< 20%
CAS: 25322-68-3 NLP: 500-038-2	Politlenek etylenu ⚠ H335	< 12%
CAS: 68439-46-3	Alkohole C9-11, oksyetylenowane ☒ Xn R22; ☒ Xi R36/38 ⚠ H302; H315; H319	< 2,5%

- Wskazówki dodatkowe:  
Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy
- Wskazówki ogólne:  
Wyprowadzić porażonego z obszaru zagrożenia i położyć.  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
- Po wdychaniu: Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- Po styczności ze skórą:  
Natychmiast zmyć wodą.  
W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 2)

- Po styczności z okiem:  
Przeplukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.  
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- Po przełknięciu:  
Przeplukać jamę ustną i obficie popić wodą.  
Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1 Środki gaśnicze
- Przydatne środki gaśnicze:  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub rozproszony strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.  
Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.
- Środki gaśnicze nieodpowiednie ze względów bezpieczeństwa: Pełny strumień wody
- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.  
Podczas pożaru mogą uwolnić się:  
Tlenek węgla (CO)
- 5.3 Informacje dla straży pożarnej
- Specjalne wyposażenie ochronne:  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.
- Inne dane  
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.  
Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych  
Zadbać o odpowiednie wietrzenie.  
Nosić osobistą odzież ochronną.  
Unikać formowania pyłu.
- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:  
Rozcieńczyć dużą ilością wody.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:  
Zebrać mechanicznie.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.  
Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
- 6.4 Odniesienia do innych sekcji  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania  
Zadbać o dobrą wentylację /odsysanie w miejscu pracy.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 3)

- Tworzące się pyły, których nie można unknąć, należy regularnie usuwać.
- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:  
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności
- Składowanie:  
· Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:  
Przechowywać tylko w oryginalnych opakowaniach.
- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.
- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:  
Przechowywać w zamknięciu z zabezpieczeniem przed dziećmi.  
Chronić przed wilgotnym powietrzem i wodą.
- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- 8.1 Parametry dotyczące kontroli
- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- 8.2 Kontrola narażenia
- Osobiste wyposażenie ochronne:
- Ogólne środki ochrony i higieny:  
Nie wdychać pyłu/ dymu/ mgły.  
Unikać styczności z oczami i skórą.  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- Ochrona dróg oddechowych: Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- Ochrona rąk:

### Rękawice ochronne

Należy unikać bezpośredniego kontaktu z substancją chemiczną / produktem / preparatem przez zastosowanie środków organizacyjnych.

W celu uniknięcia problemów ze skórą należy skrócić czas noszenia rękawic do niezbędnego okresu.

Przed każdym użyciem sprawdzić, czy stan rękawic ochronnych odpowiada przepisom.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

- Materiał, z którego wykonane są rękawice  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice  
> 480 min  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- Do długotrwałego kontaktu nadają się rękawice z następującego materiału: Kauczuk nitrylowy
- Jako ochrona przed spryskaniem nadają się rękawice z następujących materiałów:  
Kauczuk naturalny (lateks)
- Ochrona oczu: Okulary ochronne

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.03.2014

Wersja nr: 8

Aktualizacja: 24.03.2014

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 4)

· Ochrona ciała: Robocza odzież ochronna

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

· Ogólne dane

· Wygląd:

Forma:	Stały
Kolor:	Biały
Zapach:	Charakterystyczny
Próg zapachu:	Nieokreślone.

· Wartość pH (10 g/l) w 20 °C: 10,04 - 11,08

· Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	Nie jest określony.

· Punkt zapłonu: Nie jest określony.

· Łatwopalność (stała gazowa): Nieokreślone.

· Temperatura palenia się: Nie jest określony.

· Temperatura rozkładu: Nieokreślone.

· Samozapłon: Produkt nie jest samozapalny.

· Niebezpieczeństwo wybuchu: Produkt nie jest grozi wybuchem.

· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:	Nieokreślone.
Górna:	Nieokreślone.

· Właściwości podsycające ogień: Nie

· Ciśnienie pary: Nie nadający się do zastosowania.

· Gęstość: Nie jest określony.

· Gęstość względna · Gęstość par: Nieokreślone.

· Szybkość parowania: Nie nadający się do zastosowania.

· Rozpuszczalność w/ mieszalność z: Nie nadający się do zastosowania.

· Woda: Rozpuszczalny.

· Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda): Nieokreślone.

· Lepkość:

Dynamiczna:	Nie nadający się do zastosowania.
Kinetyczna:	Nie nadający się do zastosowania.

· 9.2 Inne informacje: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

· 10.1 Reaktywność: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 10.2 Stabilność chemiczna: Brak rozkładu przy składowaniu i obchodzeniu się zgodnie z przeznaczeniem.

· 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji: Reakcje niebezpieczne nie są znane.

· 10.4 Warunki, których należy unikać: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 10.5 Materiały niezgodne:

Reakcje z mocnymi kwasami i czynnikami utleniającymi.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 5)

Reduktor

- 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu: Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

- 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
- Ostra toksyczność:

· Istotne	sklasyfikowane	wartości
LD/LC50:	497-19-8	węglan sodu
Ustne	LD50	4090 mg/kg (Szczur)
15630-89-4 Węglan sodu, związek z nadtlakiem wodoru (2:3)		
Ustne	LD50	1034 mg/kg (Szczur)
5329-14-6 kwas amidosiarkowy(VI)		
Ustne	LD50	3160 mg/kg (Szczur)
25322-68-3 Politenek etylenu		
Ustne	LD50	>10000 mg/kg (Szczur)
Skórne	LD50	>20000 mg/kg (Królik)
68439-46-3 Alkohole, C9-11, oksyetylenowane		
Ustne	LD50	>500-5000 mg/kg (Szczur)
Skórne	LD50	>2000 ≤ 20000 mg/kg (Królik)

- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:
- na skórze: Podrażnia skórę i śluzówkę.
- w oku: Działanie drażniące.
- Uczulanie: Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca
- Toksykokinetyka, metabolizm i rozmieszczenie Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Działanie ostre (toksyczność ostra, działanie drażniące i działanie żrące)  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Toksyczność dawki powtórzonej Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

- 12.1 Toksyczność
- Toksyczność wodna: Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu  
Produkt nieorganiczny, nie daje się usunąć z wody metodami oczyszczania biologicznego.  
Organiczna część produktu jest biodegradowalna.
- 12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Dalsze wskazówki ekologiczne:
- Wskazówki ogólne:  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

(ciąg dalszy na stronie 7)



# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.03.2014

Wersja nr: 8

Aktualizacja: 24.03.2014

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 6)

- 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT: nieokreślone
- vPvB: nieokreślone
- 12.6 Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów
- Zalecenie: Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.

· Europejski Katalog Odpadów

20 01 29\* Detergenty zawierające substancje niebezpieczne

- Opakowania nieoczyszczone
- Zalecenie: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN	
· ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	
· ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	
· ADR, IMDG, IATA	
· Klasa	brak
· 14.4 Grupa opakowań	
· ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:	
· Zanieczyszczenia morskie:	Nie
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie nadający się do zastosowania.
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC:	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
· Transport/ dalsze informacje:	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
· UN "Model Regulation":	-

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

(ciąg dalszy na stronie 8)



# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.03.2014

Wersja nr: 8

Aktualizacja: 24.03.2014

Nazwa handlowa: Cafiza Espresso Cleaning Tablets

(ciąg dalszy strony 7)

## SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Oдноśne zwroty**

H272 Może intensyfikować pożar; utleniacz.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

R36 Działa drażniąco na oczy.

R36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

R52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R8 Kontakt z materiałami zapalnymi może spowodować pożar.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:**

Chemservice GmbH

Von-Steuben-Str.

13 D-67549 Worms

Tel.: +49 (0)6241 -95480-0

Fax: +49 (0)6241 -95480-25

Email: sds@chemservice-group.com

· **Skróty i akronimy:**

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

MARPOL: (from Marine Pollutant) International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC Code: International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in

Bulk UN: United Nations (also UNO: United Nations Organization)

NOEC: No Observed Effect Concentration

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development  
ASTM: American Society for Testing and Materials

WAF: Water Accommodated Fraction

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous

Goods IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of

Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical

Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical

Society) LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB:

very Persistent and very Bioaccumulative Ox. Liq.

2: Oxidising Liquids, Hazard Category 2 Acute Tox.

4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1 Eye

Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3 Aquatic

Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3